

# “NOVICE”

Bulletin



Leto XX, št. 78  
April 2000

## SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE !!

**POLETI DO LJUBLJANE, ZAGREBA, TRSTA in DUNAJA  
enako do RIMA, FRANKFURTA**

**Zelo dobre ekonomske prilike za obisk lepe  
Slovenije in vseh strani sveta...**



*Pokličite ali obiščite naš urad za podrobnejša pojasnila,  
da vam lahko pomagamo pravočasno dobiti potni list in potrebne vize!*



License No: 30218

**Eric Ivan GREGORICH  
DONVALE TRAVEL SERVICE  
1042/1044 DONCASTER ROAD,  
EAST DONCASTER, VIC., 3109  
TEL: 9842 5666**

**Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952  
dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje.**

**Dr. Vilim Kinkela** B.D.Sc. (Melb.)  
*Dental Surgeon*

Monday 2.00 pm - 5.00 pm  
Tuesday 8.30 am - 5.00 pm  
Thursday 8.30 am - 5.00 pm  
Friday 8.30 am - 12.30 pm

676 Centre Road Telephone:  
East Bentleigh, 3165 (03) 9570 3128

**Dnevno sveža jajca  
lahko dobite pri  
vašem rojaku....**



**ALMA AUGUSTIN POSTREGNA  
LOT 1, CHAPEL ROAD.,  
KEYSBOROUGH  
Ph: 9798 2853**

**Slovensko Društvo "Planica" Springvale, Inc.  
11 Soden Road, Bangholme 3175**

**(03) 9772 6235**

*Odgovorni urednik: Meta Lenarčič,  
Uredniški odbor: Lucija Srnec, Vera Brne in Yanja Srkulj.*

**Vaše prispevke pošljite na poštni naslov društva. Za podpisane članke odgovarja pisec sam.**

# VESELE VELIKONOČNE PRAZNIKE ŽELIMO VSEM ČLANOM S.D. PLANICA

## VELIKONOČNI PIRHI

Zajček, prinesi pirhov nam to noč,  
saj veš – jutri je Velika noč.  
Naj bodo pisani ali rdeči,  
da smejali se nam bodo v sreči.  
Smo gnezdo že ti naredili,  
za plotom v mah ga posadili.  
Večerjo smo ti tam pustili,  
korenček v zelje ti zavili.  
Tudi psa smo v sobo vzeli,  
za tvojo varnost poskrbeli.  
Pridi, čakamo te oberoč –  
saj veš – jutri je Velika noč!

H. Medic



# POZDRAVLJENI ČLANI S.D. PLANICA

Z veseljem sem se odločil, da zopet nekaj napišem za naše "Novice". Čas nas nenehno preganja, zato sam ne vem, kam je staro leto izginilo.

Od zadnje izdaje "Novic", se je marsikaj zgodilo v našem prelepem društvu Planica. V mesecu decembru smo bili vsi kar precej zaposleni. V začetku meseca smo proslavljali sv. Miklavža. Za ta veseli dogodek, kateri je že tradicionalen, so nas zabavali ansambel "Plave Noči". Poleg priyatne glasbe je bilo tudi veliko število mladih družin, ki radi pripeljejo že svoje malčke, da se srečajo s sv. Miklavžem. Kako lepo je gledati veselje teh otrok, staršev in pa celo starih staršev, ob prejemanju daril, bonbonov in čokolade. Hvala Miklavž, drugo leto se pa spet vidimo.

Božični in novoletni prazniki so že za nami. Upam, da ste jih preživeli tako lepo kakor mi na društvu. Tudi na dan sv. Štefana je bil na Planici ples, zabavali so nas "Slovenski trio" in kvartet "Zvon". Vsem prisrčna hvala, posebno pa še pevcem, saj so z domačo pesmijo popestrili to popoldne.

Silvestrovanje pa je bilo letos nekaj posebnega, saj smo se skrbno pripravljali, kako se posloviti od leta 1999 in najlepše vstopiti v novo tisočletje, kar nekaj mesecev. Ker smo si delo razdelili po posameznih grupah, smo tudi dosegli, kar smo si zadali. Za tako popoln uspeh naj se najprvo zahvalim celotnemu odboru in nekaterim članom, ki so priskočili na pomoč; Meti, Feručotu, Dragotu, Štefanu in Luciji, ki so pomagali pri krašenju dvorane za to priložnost. Spomin na ta nepozaben večer bo ostal zapisan v srcu slehernega obiskovalca. Zato še enkrat, najlepša hvala vsem, ki ste se trudili in delali za slovensko skupnost -društvo Planica!

V mesecu januarju smo vsi pričakovali malo daljše počitnice, pa ni bilo tako. Planiški balinarji in slovenska balinarska zveza Viktorije je 23. januarja organizirala prijateljski dan z BBQ v Sugar Loaf rezervarju. Bil je zelo prijeten in vesel dan. Hvala našim balinarjem, ki so tako dobro poskrbeli za naše prazne želodce.

30. januarjase že po tradiciji balina na Planici za "Planica Cup". Povabljena so vsa druga društva tako, da je zelo živo. Prišli so tudi navijači, čas je minil v lepem vzdušju.

Maškerado smo imeli 5. februarja. Po zelo dolgem času se je zgodilo, da ni bilo letos niti ene maskare. Ne pozabite torej za drugo leto.

Ob koncu mojega poročila, naprošam vse člane našega društva, da dobro pomislijo in že sedaj izberejo svojo skupino za novi odbor. Čas zelo hitro beži in volitve pa so kot po navadi v mesecu juliju.

Predno končam moje poročilo, naj vam vsem skupaj voščim v imenu odbora vesele velikonočne praznike in, da se zopet kmalu vidimo na Planici.

Predsednik, Lojze Kovačič



# Sv. Miklavž<sup>v</sup>

Sv. Miklavž - je letos obdaril naše malčke 6.dec.99. Že kar tradicionalno se zbirajo ti naši vnučki in pridni otroci na ta dan. V velikem številu so pozdravili prihod sv. Miklavža zbrana otročad v dvorani. Miklavža so spremljali pridni angelčki in poredni parkeljčki. Lepo je bilo, ko Miklavž ni opazil porednih in nagajivih otrok, bil je preveč zaposlen pri deljenju daril pridnim otrokom, saj je na koncu sam dodal, porednih pa letos sploh ni bilo.

Po kratki predstavi slovenske šole Planica, se je Miklavž poslovil zopet za eno leto.

Nadaljevalo se je rajanje ob zvokih "Slovenia Sound", ki je trajalo do zgodnjih jutranjih ur. Kot običajno smo ta večer slavili tudi rojstne dneve nekaterih.

\*\*\*\*\*

# Učiteljica Poroča<sup>v</sup>

Novo šolsko leto se je začelo in tudi novi učenci so se nam pridružili. Vesela sem, da lahko poročam o dobrem začetku leta naše šole na Planici.

Učni načrt pripravljam po starosti in znanju posameznikov, da bo za vsakega primerno. Slovenski jezik je priznan in enako vreden drugim jezikom. Dopolnila šola je začetek za nadaljevanje šolanja v Princess Hill Secondary College kjer se učenci pripravljajo za VCE predmet.

Upam, da bo se še nam kateri učenec pridružil. Dobrodošel je vsak otrok člana ali nečlana.

Pridite starši, oglejte si našo učilnico in prisluhnite kaj delamo. Pripeljite otroke, saj se bodo v družbi novih prijateljev marsikaj naučili.

Ob tej priložnosti želim vsem članom, prijateljem in učencem vesele Velikonočne praznike naj vas Velikonočni zajček bogato obdari z pirhi.

Lidija Lapuh

26.decembra 1999 -"štefovanje" smo že kar pa stari tradiciji,tudi letos proslavili in napili zdravico vsem štefanom in štefkam. Ob zvokih tria in kvarteta "Zvon" smo se poslovili tudi od tega patrona za leto 1999.

\*\*\*\*\*

## **SILVESTROVANJE NA PLANICI**

Tudi na Planici smo se veselo poslovili od starega leta in srečno dočakali novo leto 2000, toda ne samo novo leto,temveč novo tisočletje, kar je zelo dolga doba.

Dvorana je bila lepo okrašena in pripravili smo tudi kratek program, kateri je segel vsakemu obiskovalcu globoko v srce. Po polnoči,ko smo drug drugemu segli v roke in voščili Novo Leto, so muzikanti zopet prijeli za inštrumente. Ob tem času je bilo pripravljeno in lepo okrašeno viliko kolo z napisom "V Novo Tisočletje".

Naznanjeno je bilo, da bi vsak par šel skozi kolo tisočletja predno gre v ples. Dvomil sem ako bodo ljudje zares hoteli skozi kolo, toda čeravno je bila vrsta parov dolga čez celo dvorano, nihče ni hotel plesati dokler ni šel skozi kolo tisočletja.

Bilo je fantastično povsem pa zanimivo, imeli smo odličen večer in sem prepričan, da bo vsem ostal v spomin za vedno.

Iskrena hvala F. Posčič, D. Vlah, L. in S. Srnec, in L. Kovačič za izredno lepo okrašeno dvorano, M. Lenarčič pa iskrena hvala za prvoklasen in odličen program, kateri je segel vsakemu navzočemu globoko v srce. Priscrna hvala kuharicam za odlično delo v kuhinji, fantom na BBQ, v baru, na parkilišču ter vsem tistim, ki ste pomagali na kakrsen koli način in seveda vsem tistim kateri nismo mogli spat naslednji dan in smo prisli čistiti društvene prostore. **HVALA VAM VSEM.**

L. Sluga

# SKLAD . . . SKLAD . . .

Že nekaj časa nismo imeli nikogar, ki bi kaj primaknil za sklad ali pomoč pri tiskanju teh "Novic". Vedno in vse povsod so stroški, še posebno, ko upravni odbor že poleg drugih izdatkov krije tudi tisk in poštnino. Čutimo se dolžni pri urejanju tega lista, saj bi tako kar hitro pozabili kaj se iz leta v leto dogaja na samem društvu. Lepo je, da ga zalivamo saj s tolikšno ljubeznijo, da nam ne usahne.

Člani, ki so darovali še v lanskem letu so:  
F. Frančič \$20.- Z. Abram \$ 20.- E. Lagondar \$160.-  
A. Urbančič \$20.- in T. & V. Suša \$40.- Hvala za prispevke.

\*\*\*\*\*







Slika na levi: delo in skrbi na "Silvestrovo"  
Slika zgoraj: kar z veseljem so pekli BBQ, čeprav, jim je bilo vroče.



# NEW YEARS EVE 2000

Much was prophesied about what could and perhaps would happen at the dawning of the New Millennium. So much so that many people did not dare venture out on New Years Eve for fear of what might be.

One of the prophesies was that there would be a "big bang" to finally bring the world as we know it to an end.

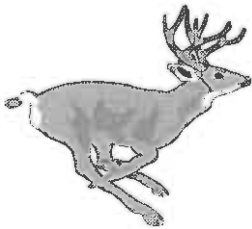
Well, those of us who did venture out and spend the night at Planica certainly were unprepared for the "big bang" that we received. But this "big bang" did not herald the end of the world but was instead a loud and colourful display of fireworks to introduce the start of the New Millennium.

The choreographers of the event had a deep appreciation for both the past and the future which they wanted all of us to share. The dawning of the New Year was indeed treated with dignity.

It is a grand occasion to welcome such a special New Year and this was heightened by the dedicated efforts of the Planica committee and other dedicated people.

The event was appreciated and will be long remembered.

Jana Srkulj



# LOVCI IN RIBIČI PLANICE



Zopet je čas, da vam napišem nekaj novic od lovcev in seveda tudi ribičev.

Kakor že sami veste, da je v tem letnem času, zaradi vročine zelo nevarno hoditi po gozdu. Kača ali kaj podobnega se kar hito znajde pod nogami. Odločili smo se, da raje posvetimo kakšno urico več ribolovu. Letos je še posebno čudovito vreme za ribolov na morju. Tako, odpravili smo se s čolnom nekaj sto metrom od obale Mordialoca. Srečo smo imeli veliko. Bili smo štirje in ujeli več kot dve-sto rib (flathat, snepar, barfish). Bil je enkrat en užitek vleči ribe ven, malo slabši užitek pa je bil potem, ko je bilo treba to vse počistiti.

27. februarja smo imeli lovski piknik na Cardinia Reserve Parku. Vreme nam je bilo nadvse naklonjeno. Na prostor, katerega smo predčasno rezervirali smo prispeli že ob osmi uri zjutraj. Kenguruji so nas pozdravili in povabili v prelepo naravo.

Imeli smo kar nekaj stvari za pripraviti. Po kratkem oddihu smo pričeli s pripravo BBQ. Ženske so se lotile pripravljati solate, mi moški pa s pečenjem mesa. Vsi smo kar krepko prijeli za delo, saj se je okrog poldneva nabralo že toliko ljudi, da nas je začelo skrbeti, če bomo imeli dovolj hrane za vse. Človek nikdar ne ve kako bo. Lepo vreme je zvabilo še tako zaspanega iz postelje, zato so nazadnje dobili tazadnji samo solato in kruh, ali poskusili kako živeti po vegeterjansko. Upamo, da ni bilo preveč hudo. Bo pa drugič bolje. Sonce je tudi pripekalo, vendar ne s tako močjo, da se nebi dalo zdržati. Zato smo pa malo več popili in bili še bolj veseli.

Po kosilu se je oglasila harmonika in že so nas zasrbele pete. Kar po travi smo se vrteli, ni šlo kot po podu, pa kaj zato! Ura se je kar naenkrat pomaknila proti peti. Na naše začudenje so nas obiskali tudi mladi muzikanti. Lenti je pripeljal s seboj Frenka in Rudija, pomagal je s kitaro tudi.

Toni, peycci peli, mi plesali. Krošnje dreves so nam dajale prav prijetno senco. Bili smo veseli.

Tako velikega obiska, pa res nismo pričakovali. Med drugim so bili med nami tudi najmlajši, pa mladi, in tudi štirinožci. Bilo nas je več kot sto dvajset, že kar mala veselica.

Bilo je čudovito. Hvala Stankotu in Anici Lešnjak za nabavo, Ivanu, Petru, Adamu, Karlu na BBQ ter njihovim ženam za ostalo delo.

Slišal sem, da ljudje pravijo in si želijo, takih ali podobnih piknikov večkrat na leto. Če je dobra volja in pridni ljudje za delo je tudi to z lahkoto narediti.

Sedaj naj končam z mojim poročilom do drugič. Zahvaljujem se vsem, ki ste na kakršenkoli način pomagali pri naši organizaciji. Želim tudi vsem, vesele in zdrave velikonočne praznike od

Starešine, Jože Rozman





Poglejte kako lepo smo se imeli ob domači glasbi in lepem vremenu. Obisk je bil zelo številen. Hvala Lenti, Toni in Frenk, enako tudi Rudiju.



# BALINARSKÉ NOVICE

No tokrat moram pa malo pohiteti z člankom, ker naša urednica se odpravlja v Novo Zelandijo na krožno potovanje, kjer se je pridružilo tudi nekaj planičarjev. Meta želim vam vsem prijetno in povsem srečno potovanje.

Ceravno nam čas hitro beži, vseeno ga najdemo, da potujemo na druga društva in se pomerimo na baliniscih.

SDM je praznoval 45. obletnico obstoja 20. in 21. novembra. Na programu so bila tudi balinarska tekmovanja in od Planice so se udeležile stiri mesane trojke. Ceravno so tekmovanja potekala dva dni, planičarji niso imeli uspeha.

28. novembra so balinarji odpotovali v Geelong, kjer so tekmovali za Cankarjev pokal. Tudi v Geelong-u so imeli smolo in so se že pri našem dnevu vrnili domov.

Tudi zvezna tekmovanja so že začela. In sicer, 12. decembra je bilo srečanje na Jadranu in 13. februarja pri klubu Istra.

30. januarja so vsa društva pršla na Planico, kjer so igrali za pokal Planice. Vreme je bilo odlično, družba se boljša. Malo so nas iznenadile trojke iz Istre, pršle so stiri moske trojke - morale bi biti mesane trojke, (izgovor ces, da ženske nočejo igrati), toda vse se je izteklo dobro in vsi smo bili zadovoljni.

Po kosilu so se nam pridružili številni gledalci tako, da je bilo res vse živahno na baliniscih. Kasneje so nam dekleta pripravila BBQ in ko je duh klobas prisel na balinisca so se ljudje začeli pomikati k BBQ.

Igre so se malo zavlekle, toda nič zato saj so dnevi dolgi v tem letnem času.

Za časa finalnih iger so nam kuharice prinesle veliko skledo paste, mesa in solate, kjer smo se vsi navzoci dobro postregli, saj to je bil kompliment (poklon) naših pridnih in zvestih kuharic.

Finale se je odigral med Geelong-om in Planico. Ceravno je Geelong vodil 8-2 je bila igra vseeno napeta, toda pravijo, da igro dobi tisti, kateri prvi doseže 13 točk. In tako se je tudi zgodilo, Planica je napravila 13 točk in s tem zavzela prvo mesto in osvojila pokal Planice.

Cestitamo A. Grlj, V. Vlah in M. Franetic za osvojitve pokala ter L. Kovacic, Z. Gomiscek in T. Gomiscek za pridobitev tretjega mesta. Drugo in cetrtto mesto je slo po redu Geelong Jadran.

Prisrcna hvala vsem dekletom v kuhinji za odlicno kosilo, BBQ in vecerjo. Enaka zahvala gre tudi fantom v baru.

**Obvestilo: Ne pozabite, Zvezni Balinarski Dinner Dance na Planici 27 maja vsi prav prisrcno vabljeni.**

Referenta M. Franetic in L. Sluga.

## ALI STE ZE POMISLILI NA VOLITVE?

Vem, da ni se cas za volitve, toda je cas za razmisljenje o tem. Hocem vas samo naznaniti, da vecina sedanjih odbornikov namerava odstopiti iz odbora in med njimi so tudi voditelji.

Zato naprosam vse zavedne clane, da malo pomislijo o tem in, da se pogovorijo med seboj ter zberejo skupino, katera bi na dan volitev prevzela vodstvo drustva.

Upam, da ima vsak clan toliko zavesti v srcu in ljubezni do drustva da je pripraven prevzeti vodstvo za leto ali dve.

Zato apeliram na vas vse imejte toliko korajze in primite za vajeti, da obdrzimo ta nas koticek dokler ga se moremo, saj sedanji odborniki so vprezeni ze tri, stiri ali pet let.

Ze naprej se vam zahvaljujem za vaso pozitivno odlocitev.

L. Sluga





Na samo "Pustno veselico" je pripeljalo na zabavo tudi družino Frančič, saj je Frenk praznoval svoj rojstni dan. Čestitamo!



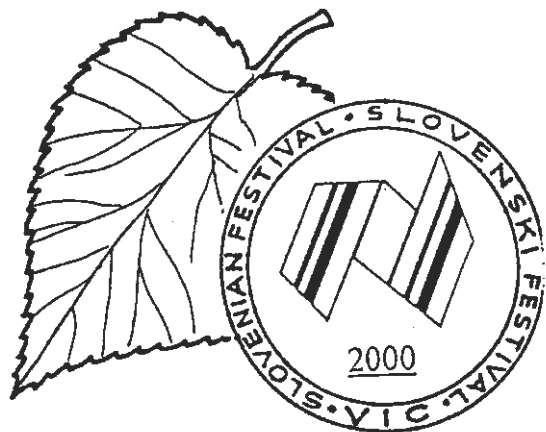
Na ta dan je bilo tudi nekaj gostov iz Slovenije in širom Avstralije. Vsi so bili zelo veseli, saj so si s stekleničko dobre kapljice, nazdravili še z prijatelji.



# Happy Birthday



21.februarja so Bergočevi trojčki, Jackson, Callum in Simone, praznovali že prvi rojstni dan. Samo pogledjte, kako se znajo pripraviti za fotografa. Po sliki sklepamo, da je bila torta tudi zelo ukusna. Vsem trem čestitamo ob tem dogodku, staršem in starim staršem pa, da bi skupaj doživljali trenutke, kateri so vsem zelo dragoceni in nepozabni.



# SEDMI SLOVENSKI FESTIVAL

Svet slovenskih organizacij Victorije je po dveh letih zopet odprl vrata in povabil vse slovenske rojake širom Avstralije že na "7. Slovenski Festival" - S slovensko besedo in pesmijo v novo tisočletje - na SŠSK Jadran Inc.

Kar hitro sta minili ti dve leti. Predsednik g. I. Valenčič ni imel druge izbire, kot z veseljem sprejeti delo in odgovornost obeh dnevov. Je že res, da sodelujejo vsa slovenska društva v Victoriji, vendar glavna odgovornost pa le doleti prav samega gostitelja.

Organizacija -delo, se je pričelo že pred nekaj meseci. Ker je bil letos že sedmi festival po vrsti, je tudi delo vedno bolj zahtevno, naše moči pa iz leta v leto švohnejše. Ker pa smo Slovenci trmasti, radi delamo, imamo še bodočnost, da se na tak ali drugačen način shajamo in družimo.

Prireditvev je bila tokrat zelo uspešna -na vseh poljih. Že pri sv. maši, katero je daroval p. Metod je bila dvorana polno zasedena. Sledil je kulturni program, na katerem so nastopali različni talenti. Na odru se je oglasila pristna slovenska beseda, po vsej dvorani pa je odmevala slovenska pesem. Poleg povabljenih gostov, so programu sledili tudi mnogi rojaki, ki so prišli iz različnih delov

mesta Melbourne. Po programu so se mnogi okrepčali z ukusnim kosilom in v prijetni družbi ubujali spomine preteklih dni.

Zunaj glavne dvorane, pri koči se je razlegala tudi harmonika. V sami koči pa je bila razstava ročnih del, lesenih predmetov, sladkega medu, knjig.. Majhen kotic v tej koči, pa je bil posvečen našemu največjemu slovenskemu pesniku dr. Francetu Prešernu, katerega slavimo letos že 200 letnico njegovega rojstva.

Med vsem temi dogajanji pa so športniki igrali na svojih področjih. Balinarji s krogli, lovci s puškami, šahisti pa so si belili glave eden bolj kot drugi. Popoldne se je že prevesilo v večer in čas je prišel tudi za sobotno plesno zabavo. Bilo je nepopisnega veselja. Med plesom so nas zabavali še pevski zbor "Planika".

V nedeljo se je vse skupaj nadaljevalo. Dopol dne je bilo na razstavi tudi pecivo pridnih in nadarjenih kuharic. To so kasneje ocenjevali in zatem podelili nagrade najboljših, najbolj izvirnih in najlepših dobrin.

Popoldne ob drugi uri se je pričel že tudi tradicionalni program "Pokaži kaj znaš". Prijavilo se je enajst točk. Zelo zanimivo in veselo. Tudi tu, so bili skoraj samo mladi. Še je bodočnost, dovolj mladega talenta stoji ob strani in nas preseneča iz leta v leto.

Končno se je žrebala tudi loterija. Srečni dobitniki so bili iz različnih krajev. Tudi ta iskupiček je bil doprinos skupnemu dosežku tega festivala. Treba se je bilo posloviti. Zaželeli smo drug drugemu veselo snidenje na naslednjem festivalu, ki bo čez dve leti v "Slovenskem, kulturnem, športnem društvu - Ivan Cankar v Geelongu!"

Meta Lenarčič



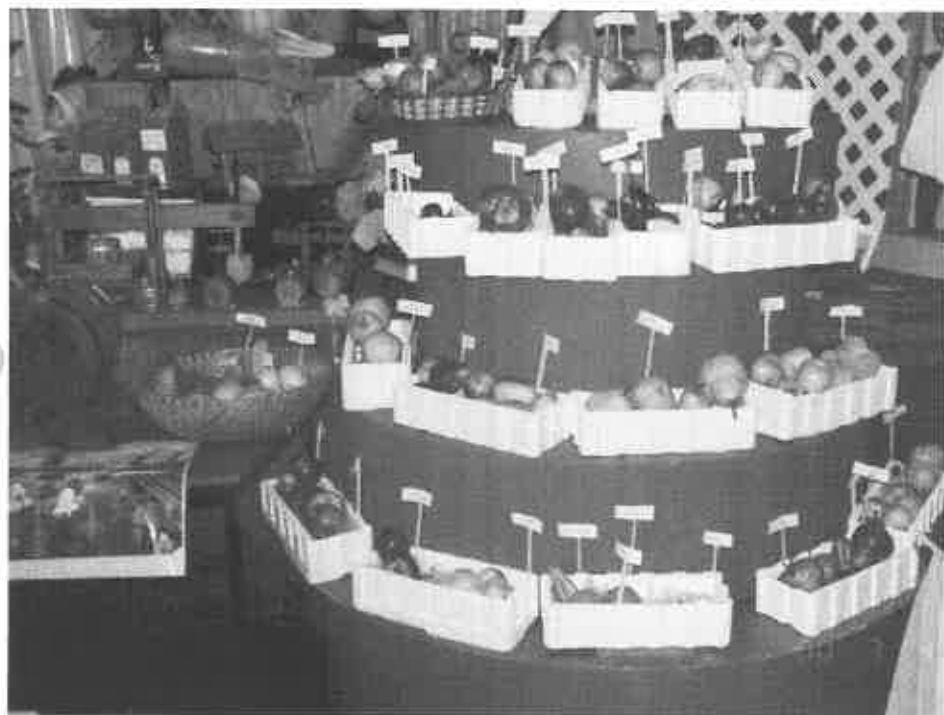


# 7 SLOVENSKI FESTIVAL 4 & 5 MAREC 2000









## SLOVENEK V AVSTRALIJI (Sedmi slovenski festival 2000)

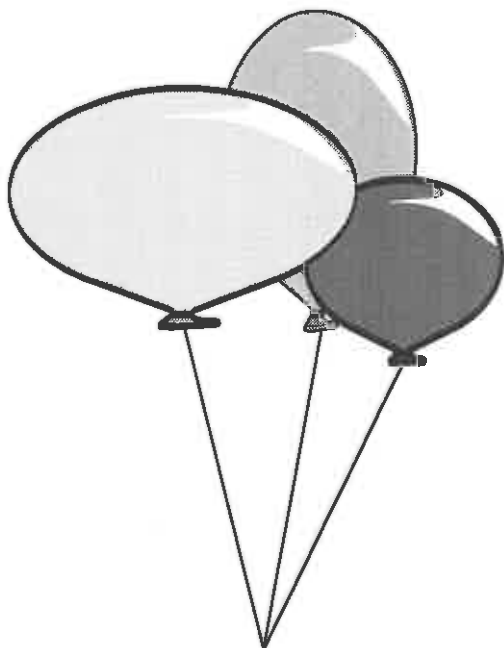
Zapisal Čas je vrsto let  
Slovenecu v tej deželi,  
v knjigo svojo pisal je:  
ta narod je veseli!

Zgradil domove, cerkve tri  
in tudi Dom jeseni.  
Še piše knjige, liste rad,  
mu upi so rojeni.

Učil besedo in gojil  
preljubo materino;  
na vrtu lipa mu cveti,  
spomin na domovino.

Si Čas obrne v knjigi list,  
z veliko nanj zapiše:  
Slovenecu sedmi festival,  
to era naj ne briše.

Ivan Lapuh





---

# ZA NASE MAMICE, MAME IN NONICE

Hitro se bliža dan - poseben dan, to je dan "Mater". Kot vsako leto, tako bomo tudi letošnji materinski dan kar najlepše proslavili 7. maja. Mamice bomo počastili z besedo in pesmijo.

Naši malčki jim bodo zapeli, povedali ljubeče besede, ki jih le oni znajo in to v zahvalo za njihovo ljubezen, delo in skrb.

Pripravili bomo pester program, zato ste vabljeni v velikem številu, saj se bomo lepo imeli ob programu in ob čajanki, ki jo bodo pripravili naši možje. Program bomo pričeli ob 3 uri.

Vsi vljudno vabljeni!

Lucija Srnec

## MAMIN PRAZNIK

Jožica Polak

Predraga mamica naša nam ti,  
danes pri tebi, otroci smo vsi.  
Najsrečnejši danes nam je ta dan,  
ko sežemo lahko, ti v tvojo dlan.

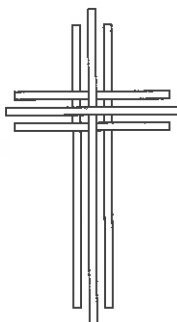
Danes veselo z nami zapoj,  
saj enkrat na leto, praznik je tvoj.  
Na zdravje z nami en glažek ga izpij,  
pozabi na tvoje vsakdanje skrbi.

Moji dragi otroci kako naj  
pozabim na moje skrbi, srce mi že  
poka od velike žalosti.

Ostala sem sama brez vas otrok,  
tolaži samo, me še dragi Bog.

Mamica zlata mi vsi smo s teboj,  
za kruhom po svetu, odšli smo v boj.  
Ta kruhek predragi pa tak ne diši,  
kot tisi nekdanji, iz kmečke peči.

# DEEPEST SYMPATHY



**We take this opportunity to honour the memory of Marija Sraj, mother of Jolanka and mother-in-law of Frank Kampus.**

**Marija Sraj was born on 16 .11.1910 and passed away on 2.1.2000.**

**Marija was well known for her fantastic cakes and pastry's and was particularly, in Planica's earlier years, known to bake her specialities for functions and dances.**

**Her final fairwell was organised by her son-in-law Frank, to take place at his beloved Planica and in his usual generous fashion it was a grand one at that.**

**We extend our deepest condolences to the Kampus family and feel assured that Marija rests in peace.**

Jana Srkulj

**P. & S. ROB  
BRICKLAYING**

*Za vsa zidarska dela lahko  
pokličete Pepija ali Stanko  
na 9795 4108*

*89 Grantham Tce.  
Mulgrave, 3170*

Ph: 9569 9513

**DARKO ERZETIČ**

*se priporoča*

**ZA TERAZZO, MARMOR  
IN CERAMIC PLOŠČICE**

Ph: 9543 5663      Z.ABRAM

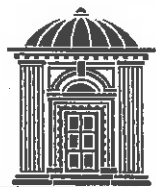
**Delcom Engineering  
& Tooling**

Factory 9/26-30 Howleys Rd.,  
NOTTING HILL, 3168

Greg Lagondar  
Expanded Polystyrene Moulders

**FRONTIER INDUSTRIES PTY. LTD.**

1-11 McNaughton Road,  
Clayton, 3168  
Ph: 9562 6100 Fax: 9562 6429  
A.H.: 9700 5001



**RENAISSANCE**  
MAUSOLEUMS  
PTY LTD

**Agents for Bunurong Memorial  
Park Cemetery Mausoleum**

790 Frankston-Dandenong Road Bangholme

*"Il Giardino Della Pieta"*



- Single, double crypts and cremation niches.
- All weather protection and full security.
- Highest quality marble and granite.
- Free consultation and advice.



**BUNURONG  
MEMORIAL PARK**

*Where nature's beauty gives peace of mind*

Phone: Josephine Vuocolo on  
(BH) 9782 6600 or  
Mobile 0419 502 553  
Or Renaissance on 9415 7066

Joe Rozman Frank Rozman

**F. & J. ENGINEERING  
PTY. LTD.**

Mould Makers  
Steel Fabricators

20 Bando Rd., Springvale, 3171

Ph: 9548 1808

Fax: 9548 4797

**KARLO ŠTRANCAR  
PLESKAR**

*ŽELITE PREBARVATI HIŠO  
ALI MENJATI ZIDNI PAPIR*

Ph: 9569 8286

**V.F.L**

**PANELCARE P/L**  
ACN 007 152 203

**HYUNDAI**

**COLONIAL MUTUAL**

265 PRINCESS HIGHWAY,  
DANDENONG, 3175

Ph: 9793 1477 Fax: 9793 1450



- \*MAJOR & MINOR SMASH REPAIRS
- \*PRESTIGE CAR SPECIALISTS
- \*ALL MAKES AND MODELS
- \*BODY JIGGING SYSTEM FOR ALL MAKES
- \*INSURANCE WORK
- \*3 YEAR GUARANTEE



**A.H. Frank Kampuš - 9560 5219**

*Za nujno potrebo imamo tudi avto na razpologo.*

